



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I--खण्ड 1
PART I--Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 185]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 9, 1995/आश्विन 17, 1917

No. 185]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 9, 1995/ASVINA 17, 1917

वस्त्र मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अक्टूबर, 1995

विषय :—उन देशों को परिधानों और निटवियर के निर्यात के लिए वर्ष 1994-96 की अवधि के लिए लागू शर्तें जिनमें ऐसे निर्यात वस्त्र और क्लोदिंग के करार के उपबंधों के अंतर्गत प्रतिबंधित हैं ।

सं० 1/64/95-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I.—उपर्युक्त विषय पर दिनांक 4 सितम्बर, 1993 की अधिसूचना सं० 1/29/93-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है जिसमें बाद में दिनांक 23 दिसंबर, 1993, 27 दिसंबर, 1993, 24 जून, 1994 की अधिसूचना सं० 1/29/93-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I, दिनांक 21 अक्टूबर, 1994, 7 नवम्बर, 1994, 21 नवंबर, 1994, 2 दिसंबर 1994, 6 दिसंबर, 1994, 20 दिसंबर, 1994 और 12 जनवरी, 1995 की अधिसूचना सं० 1/64/94-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I तथा दिनांक 16 सितम्बर, 1995 की अधिसूचना सं० 1/64/95-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I द्वारा संशोधन किया गया है । अधिसूचना को निम्न प्रकार से और अधिक संशोधित करने का निर्णय लिया गया है :

2. प्रविष्टि क्रम सं० 30 रूस को पैरा 7(iii) से हटा दिया जायेगा ।

3. इस मंत्रालय द्वारा उपर्युक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट अनुसार जारी अधिसूचनाओं की सभी अन्य शर्तें अपरिवर्तनीय रहेंगी ।

अजित सेठ, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF TEXTILES
NOTIFICATION

New Delhi, the 9th October, 1995

Subject : Conditions applicable for the period 1994-96 for exports in respect of Garments and Knitwear to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on Textiles and Clothing.

No. 1/64/95-EP(T&J)-I.—Attention is invited to Notification No. 1/29/93-EP(T&J)-I dated the 4th september, 1993 which was amended subsequently by Notifications number 1/29/93EP(T&J)-I dated the 23rd December, 1993; 27th Decemberr, 2458 GI/95
(1)

1993; 24th June, 1994; No. 1/64/94-EP(T&J)-I dated the 21st October, 1994; 7th November, 1994; 21st November, 1994; 2nd December, 1994; 6th December, 1994; 20th December, 1994; 11th and 12th January, 1995 and No. 1/64/95/EP(T&J)-I dated 16th September, 1995 on the above mentioned subject. It has been decided to further amend the Notification as follows :

2. The entry 'Sl. No. 30 Russia' shall be deleted from para 7(iii).

3. All other terms and conditions of the Notifications issued by this Ministry, indicated in para 1 above remain unchanged.

AJIT SETH, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अक्टूबर, 1995

विषय: उन देशों को कठिण यार्न, फैब्रिक्स तथा मेड-अप्स मदों के निर्यात के लिए 1994-96 की अवधि के लिए लागू होने वाली शर्तें जिनमें वस्त्र तथा क्लोथिंग पर करार के उपबन्धों के अन्तर्गत निर्यात प्रतिबंधित है।

सं० 1/65/95-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I.—उपरोक्त विषय पर अधिसूचना सं० 1/4/93-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I दिनांक 4 सितम्बर, 1993, जिसे बाद में दिनांक 24 जून, 1994 की अधिसूचना सं० 1/4/93-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I, दिनांक 21 अक्टूबर, 1994, 2 दिसम्बर, 1994, 20 दिसम्बर, 1994, 11 तथा 12 जनवरी, 1995 की अधिसूचना सं० 1/65/94-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I तथा दिनांक 16 सितम्बर, 1995 की अधिसूचना सं० 1/65/95-ई० पी० (टी० एण्ड जे०)-I द्वारा संशोधित किया गया था, की ओर ध्यान दिलाया जाता है। अधिसूचना में निम्न प्रकार से और अधिक संशोधन करने का निर्णय लिया गया है :

मौजूदा पैरा 8 (iii) में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :

- | | |
|------------------------|---------------------|
| (01) स्विट्जरलैंड | (18) आस्ट्रेलिया |
| (02) बल्गारिया | (19) न्यूजीलैंड |
| (03) चैक गणराज्य | (20) अरमेनिया |
| (04) स्लोवाक गणराज्य | (21) अजरबैजान |
| (05) हंगरी | (22) बेलारूस |
| (06) पोलैंड | (23) एस्टोनिया |
| (07) जापान | (24) जारजिया |
| (08) सिंगापुर | (25) कजाकिस्तान |
| (09) द० अफ्रीका | (26) किरगिजस्तान |
| (10) अर्जेंटीना | (27) लाटविया |
| (11) ब्राजील | (28) लिथुआनिया |
| (12) चिली | (29) मोल्डोवा |
| (13) मैक्सिको | (30) ताजिकिस्तान |
| (14) नीदरलैंड एन्टीलीस | (31) तुर्कमेनिस्तान |
| (15) पानामा | (32) उक्रेन |
| (16) कुराकुआ | (33) उजबेकिस्तान |
| (17) बेनेसुएला | |

3. उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट इस मंत्रालय द्वारा जारी की गई अधिसूचनाओं की अन्य सभी शर्तें अपरिवर्तिनीय रहेंगी।

अजित सेठ, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th October, 1995

Subject : Conditions applicable for the period 1994-96 for exports in respect of certain Yarn, Fabrics and Made-up items to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on textiles and clothing.

No. 1/65/95-EP (T&J)-I.—Attention is invited to Notification No. 1/4/93-EP (T&J)-I dated the 4th September, 1993 which was amended subsequently by Notifications No. 1/4/93-EP (T&J) I dated the 24th June, 1994, No. 1/65/94-EP (T&J)-I dated the 21st October, 1994, 2nd December, 1994, 20th December, 1994, 11th, 12th January, 1995 and No. 1/65/95-EP (T&J)-I dated 16th September, 1995 on the above mentioned subject. It has been decided to further amend the Notification as follows :

2. The following shall be added to the existing para 8(iii).

"However, exports to the following thrust countries will be given double weightage for the purpose of determining entitlement under the system :

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| (01) Switzerland | (17) Venezuela |
| (02) Bulgaria | (18) Australia |
| (03) Czech Republic | (19) Newzealand |
| (04) Slovak Republic | (20) Armenia |
| (05) Hungary | (21) Azerbaijan |
| (06) Poland | (22) Belarus |
| (07) Japan | (23) Estonia |
| (08) Singapore | (24) Georgia |
| (09) South Africa | (25) Kazakhstan |
| (10) Argentina | (26) Kyrgyzstan |
| (11) Brazil | (27) Latvia |
| (12) Chile | (28) Lithuania |
| (13) Mexico | (29) Moldova |
| (14) Netherlands Antilles | (30) Tajikistan |
| (15) Panama | (31) Turkmenistan |
| (16) Curacao | (32) Ukraine |
| | (33) Uzbekistan" |

3. All other terms and conditions of the Notifications issued by this Ministry, indicated in para 1 above remain unchanged.

AJIT SETH, Jt. Secy.

